



Council of the
European Union

Brussels, 22 October 2015
(OR. en, fr)

13171/15

FRONT 221
COMIX 507

NOTE

From: French delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the French internal borders in accordance with Articles 23 and 24 of Regulation (EC) 562/2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 16 October 2015 concerning the temporary reintroduction of border controls by France at its internal borders from 13 November - 13 December 2015.

Paris, 15 October 2015

NOTE FROM THE FRENCH AUTHORITIES

Subject: Reintroduction of controls at the internal borders with Belgium, Luxembourg, Germany, the Swiss Confederation, Italy and Spain on the occasion of COP 21, which is to be held in Paris from 30 November to 11 December 2015

Ref. : lcp2015/Frontières/rétablissement/lcp574-15

Enclosure: 1

France will host the 21st Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP 21) in Paris from 30 November to 11 December 2015.

As a consequence, the French Government has decided, in accordance with the provisions in Article 23(1) of the Schengen Borders Code concerning cases where there is a serious threat to public policy and in line with the procedure laid down in Article 24 of the Schengen Borders Code, to reintroduce border controls from 13 November to 13 December 2015 at the internal borders with Belgium, Luxembourg, Germany, the Swiss Confederation, Italy and Spain, and at the air borders.

The relevant border crossing points and authorised crossing points are listed in the Annex.



ANNEXE 1
PAF - PPA TERRESTRES (131)

Liste des points de passage autorisés (PPA) pouvant être tenus par la PAF, en points fixes ou en mobilité, dans le cadre du rétablissement temporaire des contrôles aux frontières intérieures (cf article 23 et suivants du Code Frontière Schengen)

DCPAF/EM/MAJ 07 10 2015.

I - Frontière Belge : (18 PPA)

DZPAF Nord : (17 PPA)

Département du Nord (59): (15 PPA)

- PPA de Rekkem sur l'A 22 à Neuville en Ferrain
- PPA de Camphin-Baisieux sur l'A 27
- PPA de St-Aybert sur l'A 2
- PPA de Ghyvelde sur la RN1
- PPA des Moères du l'A 16
- PPA de Stenvorde sur la D 168
- PPA de Halluin sur la RN 17
- PPA de Dronkaert à Neuville en Ferrain D78
- PPA de Risquons Tout sur la RN 350 à Neuville en Ferrain
- PPA du Mont à Leux sur le D 112 à Watrelos
- PPA de Condé sur l'Escaut sur la RN D 935
- PPA de Quiévrechain sur la RN 30
- PPA de la Flamengrie sur la D 154
- PPA de Jeumont sur la D 336
- PPA de Bettignies sur le RN 2
- PPA Gare de Lille-Europe
- PPA Gare de Lille-Flandre

DZPAF Est: (1 PPA)

Département de la Meurthe et Moselle (54): (1 PPA)

PPA de Mont-Saint-Martin autoroute sur la RN 52 ;

II - Frontière Luxembourg : (4 PPA)

DZPAF Est: (4 PPA)

Département de la Meurthe et Moselle (54): (1 PPA)

PPA de Longlaville sur la RN 18;

Département de la Moselle (57): (3 PPA)

PPA de Zoufftgen sur l'A 31 :

(La configuration de ce point a été considérablement modifiée, elle ne permet pas en l'état la réalisation de contrôles, sans aménagements de sécurité et de logistique

1

importants, et sans éviter d'importantes perturbations de la circulation entre la France et le Luxembourg.)

PPA de Thionville Gare ;

PPA d'Evrange sur la RN 53

III - Frontière Allemande : (23 PPA)

DZPAF Est: (23 PPA)

Département de la Moselle (57): (6 PPA)

PPA de Sarrebrück-Autoroute A 320

PPA de Forbach Gare

PPA de la Brème d'Or sur la RN 3

PPA de Grosbliederstroff sur la RN 61

PPA de Sarreguemines-gare

PPA de Sarreguemines sur la D82

Département du Bas Rhin (67): (11 PPA)

PPA de Lauterbourg sur l'A 35

PPA de Strasbourg-Pont-de-L'Europe sur la RN 4

PPA Stasbourg Gare

PPA de Beinheim-Wintersdorf sur la D 87

PPA de Roppenheim-Iffezheim sur la D 4

PPA de Gamsheim-Rheinau sur la D 2

PPA du Pont-Pflimling-Altenheim sur la N 353

PPA de Lauterbourg/Neulauterbourg sur la D 468

PPA de Seltz-Plittersdorf (Bac sur la D 28)

PPA de Scheibhardt-Lauterbourg sur la D 403

PPA de Drüsenheim-Greffern (Bac sur la D429) ;

Département du Haut Rhin (68) : (6 PPA)

PPA d'Ottmarsheim sur l'A 36

PPA de Neuf-Brisach sur la RN 415

PPA de Fessenheim

PPA de Niffer

PPA de Huningue-Passerelle

PPA de Huningue Pont-Palmrin

IV - Frontière Suisse : (39 PPA)

DZPAF Est: (20 PPA)

Département du Haut Rhin (68): (19 PPA)

PPA de Huningue route sur la D 107 ;

PPA de Saint-Louis Lysbuchel sur la RN 66 ;

PPA de Saint-Louis autoroute sur la A 3 5 ;
PPA de Saint-Louis Bourgfelden sur la RN 66 ;
PPA de St-Louis Bâle-Gare
PPA de Bâle-Mulhouse frontière terrestre piétonne ;
PPA de Heguenheim Croix-Blanche sur la D 12 ;
PPA de Heguenheim Sud sur la D 469 ;
PPA de Hagenthal le Bas (chemin vicinal)
PPA de Neuwiller Allschwll sur la D 16
PPA de Neuwiller Schoenenbruch (chemin vicinal)
PPA de Neuwiller Benxen
PPA de- Leymen-Benken sur la D 23 ;
PPA de Leymen-gare ;
PPA de Leymen Rodersdorf sur la D 23 ;
PPA de Biberthal Rodersdorf sur la D 23 ;
PPA de Biberthal Burg sur la D 23 ;
PPA de Wolschviller sous Burg (chemin, forestier) ;
PPA de Kipfis-Lucelle sur la D 21 ;

Département du Doubs (25) : (1 PPA)

PPA de La Ferrière-sous-Jougne sur la RN 57 ;

DZPAF Sud-Est: (19 PPA)

Département de l'Ain (01) : (10 PPA)

-PPA de Pougny
-PPA de Challex
-PPA de St-Jean de Gonville
-PPA RN 84
-PPA de Matenin
-PPA de Versoix
-PPA de Versonnex (*fermé la nuit à partir de 20h00*)
-PPA de Sauvigny
-PPA de Divonne
-PPA de Crassy

Département de Haute Savoie (74) : (9 PPA)

-PPA de St-Julien de Bardonnex
-PPA d'Evian Port
-PPA de Thonex - Vallard
-PPA de Moellesulaz
-PPA de Veigy route
-PPA de St-Gingolph
-PPA de Chatel
-PPA de St-Julien de Perly
-PPA de Vallorcine

V - Frontière Italienne : (17 PPA)

DZPAF Sud-Est: (5 PPA)

Département de Haute Savoie (74) : (1 PPA)

- PPA de Chamonix-Tunnel du Mont Blanc A 40 (*fermeture difficile à mettre en œuvre matériellement au regard de la configuration des lieux « autoroute »*).

Département de la Savoie (73) : (4 PPA)

- PPA de Modane Gare
- PPA Tunnel de Fréjus A 32
- PPA Col du Petit St-Bernard (*en fonction des conditions météorologiques*)
- PPA Col du Mont Cenis RD 1006 (*en fonction des conditions météorologiques*)

DZPAF Sud: (12 PPA)

Département des Alpes de Haute Provence (04) : (1 PPA)

- PPA du Col de l'Arche

Département des Hautes Alpes (05) : (4 PPA)

- PPA du Col de Montgenèvre
- PPA du Col de l'Echelle (*fermé pour l'hiver depuis le 16/11/14, jusqu'au 16/04/15*)
- PPA du Col Agnel (*fermé pour l'hiver depuis le 3/11/14, jusqu'au 15/05/15*)
- PPA Col de Tende

Département des Alpes Maritimes(06) : (7 PPA)

- PPA de Menton Pont St-Ludovic
- PPA de Menton Pont St-Louis
- PPA de Menton Gare
- PPA Péage Autoroute A8 Menton
- PPA Sospel Carrefour St-Gervais
- PPA Breil sur Roya (RD 6204/RD2204)
- PPA Breil sur Roya Gare

VI - Frontière Espagnole : (30 PPA)

DZPAF Sud: (9 PPA)

Département des Pyrénées Orientales (66) : (9 PPA)

- PPA du Perthus Autoroute sur la A 9
- PPA du Perthus Route D 900 (Village)
- PPA de Cerbère Route D 914 (Col des Balistres)
- PPA de Cerbère Gare
- PPA du Col d'Arès à Maucillas Rout D 115
- PPA de Coustouge Route D 3
- PPA de Las Ilas Route D 13
- PPA du Col de Banyuls
- PPA de Perpignan Gare

DZPAF Sud-Ouest : (21 PPA)

Département de Haute Garonne (31) : (2 PPA)

- PPA du Col du Portillon. D 168
- PPA de Melles Pont du Roy. RN 125

Département des Hautes Pyrénées (65) : (1 PPA)

- PPA du Tunnel d'Aragnoet/Bielsa. D 173

Département des Pyrénées Atlantiques (64) : (18 PPA)

- PPA de Biriadou autoroute A63
- PPA de Hendaye-Béhobie RN 10
- PPA de Hendaye Pont St-Jacques RD 911
- PPA de Hendaye- Gare
- PPA de Hendaye - Pont de Marchandises (*passage piétons*)
- PPA de Dancharia D4
- PPA du Col de Lizareta D 306
- PPA du Col Lizunaga D 406
- PPA des Aldudes D948/D58
- PPA d'Arméguy D 933
- PPA du Port Larrau D 26
- PPA de La Pierre ST-Martin D 132
- PPA d'Urdo-Tunnel du Somport N 134
- PPA du Col du Somport
- PPA du Col du Pourtalet D 934
- PPA du Col d'Ispeguy D 949
- PPA du Col d'Ibardin D 404/D04
- PPA Route de Sarre D 04

DZ PAF Ouest :

Pas de frontière terrestre.

PAF-PPA MARITIME

Liste des points de passage autorisés (PPA) maritimes pouvant être tenus par la PAF, en points fixes, dans le cadre du rétablissement temporaire des contrôles aux frontières intérieures (cf article 23 et suivants du Code Frontière Schengen)

Avec la frontière Espagnole (1 PPA)

DZ PAF Sud Ouest : (1 PPA)

-PPA de Handaye- Port de Plaisance.
(Navette quotidienne entre la France et l'Espagne. Durée 20'.)

PAF - PPF AERIENS (22)

Liste des points de passage frontaliers (PPF) aériens pouvant être tenus par la PAF, dans le cadre du rétablissement temporaire des contrôles aux frontières intérieures (cf article 23 et suivants du Code Frontière Schengen).

IDF : DPAF Roissy CDG et DPAF Orly : (3 PPF)

- PPF de Paris Charles de Gaulle
- PPF de Paris Le Bourget
- PPF d'Orly

DZ PAF Nord : (2 PPF)

- PPF de LilleLesquin
- PPF de Beauvais Tillé

DZ PAF Est : (2 PPF)

- PPF de Bâle Mulhouse
- PPF de Strasbourg Entzheim

DZ PAF Sud-Est : (3 PPF)

- PPF de Clermont Ferrand - Aulnat
- PPF de Lyon Bron
- PPF de Lyon St-Exupéry

DZ PAF Sud : (8 PPF)

- PPF de Ajaccio Campo dell'Oro
- PPF de Bastia Poretta
- PPF de Calvi Ste- Catherine
- PPF de Cannes Mandelieu
- PPF de Figari Sud Corse
- PPF de Marseille Provence
- PPF de Nice Côte d'Azur
- PPF Monaco Hélicoptère

DZ PAF Sud Ouest : (3 PPF)

- PPF de Biarritz -Bayonne- Parme
- PPF de Bordeaux Mérignac
- PPF de Toulouse Blagnac

DZ PAF Ouest : (1 PPF)

- PPF- Nantes Atlantique.

DOUANES-PPA-TERRESTRES (71 PPA)

Liste des points de passage autorisés (PPA) pouvant être tenus par les services des DOUANES, dans le cadre du rétablissement temporaire des contrôles aux frontières intérieures (cf article 23 et suivants du Code Frontière Schengen)

DGDDI MAJ 06 06 2015

I - Frontière Belge : (10 PPA)

Département des Ardennes (08): (5 PPA)

- PPA du Gué d'Hossus D 985 (point tenu en priorité)
- PPA de Givet
- PPA de Fumay
- PPA de Vireux-Molhain
- PPA La Chapelle

Département des la Meuse (55): (3 PPA)

- PPA de Fagny
- PPA de Thonne la Long D 198 (point tenu en priorité)
- PPA de Valosne D 118

Département de la Meurthe et Moselle (54): (2 PPA)

- PPA de Tallencourt D 29
- PPA de Mont St-Martin D198 (point tenu en priorité)

II - Frontière Luxembourg : (2 PPA)

Département de la Moselle (57): (2 PPA)

- PPA d' Autun le Tiche D 29
- PPA de Volmorange D 58

III - Frontière Allemande : (19 PPA)

Département de la Moselle (57): (16 PPA)

- PPA de Mondorf D1
- PPA de Apach RD 153
- PPA de Creutzwald RN 53
- PPA de Carling D26 (point tenu en priorité)
- PPA de Rosbrück RN3
- PPA de Marienau D 31
- PPA de Petite Rousselle D 31
- PPA de Schoeneck D 32
- PPA de Spircheren D32 (point tenu en priorité)
- PPA de Frauenberg D 974
- PPA de Bliesbrück D 82

- PPA de Obergailbach D 34
- PPA de Erching Guidekirch D 84
- PPA de Brechelbach
- PPA de Schweyen D 85
- PPA de Wallschbronn D 86

Département du Bas Rhin (67): (2 PPA)

- PPA de Marckolcheim D 424 (point tenu en priorité)
- PPA de Gerstheim (contrôle non envisageable)

Département du Haut Rhin (68): (1 PPA)

- PPA de Chalampe D4 (point tenu en priorité)

IV - Frontière Suisse : (32 PPA)

Département de l'Ain (01) (2 PPA)

- PPA de Genève gare Cornavin (point tenu en priorité)
- PPA de Ferney-Voltaire (point tenu en priorité)

Département du Haut Rhin (68): (2 PPA)

- PPA de St Louis Autoroute (point tenu en priorité)
- PPA de Bâle -gare (point tenu en priorité)

Territoire de Belfort (90) (9 PPA)

- PPA de Delle Boncourt (contrôle permanent de 06h00 à 20h00)
- PPA de Rechesy – La Rivière D 13
- PPA de Courcelle – Route de Lugnez D 21
- PPA de Florimond St-André D 215
- PPA de Delle-gare
- PPA de Delle- Deridez D 221
- PPA de Lebetain
- PPA de Villar le Sec
- PPA de Croix D 50

Département du Doubs (25): (17 PPA)

- PPA d'Abbevillers D 34 (point tenu en priorité)
- PPA de Villars les Blamont D 173
- PPA de Vauffrey
- PPA de Montancy D 140)
- PPA de Bremoncourt D 437
- PPA de Bornevilliers
- PPA de Goumois D 437
- PPA de La Cheminée D 464 (point tenu en priorité)
- PPA de Villers le Lac
- PPA de Col de France D 461 (contrôle permanent de 06h00 à 20h00)
- PPA de Morteau gare
- PPA de Pargots D2
- PPA du Guardot D 48
- PPA des Verrières de Joux D 67 (contrôle permanent de 07h30 à 17h00 - fermé le week-end)
- PPA des Fourgs D6
- PPA de Vallorbe (Gare)
- PPA de Mouthe D 389

Département du Jura (39) (2 PPA)

- PPA de Boit d'Amont
- PPA de la Cure (Contrôle de 6h30-12h ou 13h30-20h0).

V - Frontière Italienne : (2 PPA)

Département des Alpes Maritimes(06) : (2 PPA)

- PPA de Breil sur Roya (point tenu en priorité)
- PPA du Col de Tende

VI - Frontière Espagnole : (6 PPA)

Département des Pyrénées Orientales (66) : (6 PPA)

- PPA de Bourg Madame (point tenu en priorité)
- PPA du Chemin d'Aje (entre Palau de Cerdagne et Puigcerda),
- PPA de la route de la Vignol (entre la Tour de Carol et Puigcerda),
- PPA de la route neutre (entre Puigcerda et l'enclave de Llívia),
- PPA de la route du Tourniquet RN 20 (entre Urr et Enveigt),
- PPA du Pas de la Case (frontière franco-andoranne) (tenu en H 24)

DOUANES – PPF – AERIENS (60 PPF)

Liste des points de passage frontaliers (PPF) aériens pouvant être tenus par les services des DOUANES (DGDDI), dans le cadre du rétablissement temporaire des contrôles aux frontières intérieures (cf article 23 et suivants du Code Frontière Schengen).

Abbeville
Agen-La Garenne
Amiens-Glisy
Angers-Marcé
Angoulême-Bric-Champniers
Annecy-Methet
Annemasse
Auxerre-Branches
Avignon-Caumont
Bergerac-Roumanière
Besançon-La Vèze
Béziers-Vias
Brest-Guipavas
Brive-Souillac
Caen-Carpiquet
Calais-Marck
Carcassonne-Salvaza
Châlons-Vatry
Chambéry – Aix-les-Bains
Châteauroux-Déols
Cherbourg-Maupertuis
Colmar-Houssen
Deauville - Saint-Gatien
Dijon-Longvic
Dinard-Pleurtuit
Dole-Tavaux
Épinal-Mirecourt
Grenoble – Saint-Geoirs
Hyères-Le Palyvestre
Issy-les-Moulineaux
Lannion
La Rochelle-Laleu
Laval-Entrammes
Le Castelet
Le Havre-Octeville

c

Le Mans-Arnage
Le Touquet - Paris-Plage
Limoges-Bellegarde
Lognes-Emerainville
Lorient - Lann-Bihoué
Metz-Nancy-Lorraine
Montbéliard-Courcelles
Montpellier-Méditerranée
Nevers-Fourchambault
Nîmes-Garons
Orléans - Saint-Denis-de-l'Hôtel
Pau-Pyrénées
Perpignan-Rivesaltes
Poitiers-Biard
Quimper-Cornouaille, (ouvert à titre temporaire , du fin mai au début septembre)
Rennes - Saint-Jacques
Rodez-Marcillac
Rouen-Vallée de Seine
Saint-Brieuc - Armor
Saint-Étienne - Bouthéon
Saint-Nazaire - Montoir
Tarbes-Ossun-Lourdes
Tours St- Symphorien
Troyes-Barberey
Vichy-Charmeil

ANNEXE 2

I - Points de passages autorisés majeurs contrôlés H 24 par la PAF en contrôles fixes :

1 - PPA Terrestres : 41 dont 30 routiers et 11 ferroviaires :

30 PPA routiers majeurs :

=> DZ Nord : Neuville en Ferrain – Rekkem (A.22 Lille-Gand), Camphin Baisieux (A.27 Lille-Tournai), Saint-Aybert-Hensies (A.2 Lille-Bruxelles).

=> DZ Est : la Brème d'Or (A.35 Francfort-Paris), Lauterbourg-Bienwald (A.35), Starsbourg-Pont de l'Europe (RN 4), Pont de Pflimlin-Altenheim (RN 353), Ottmarsheim (A.36), Pont du Palmrin à Huningue, Saint-Louis Lysbuchel, le Ferrière sous Jougne, Mont-Saint-Martin.

=> DZ Sud-Est : tunnel de Fréjus (A.32), tunnel du Mont-Blanc (A.40), col du Petit-Saint-Bernard, col du Mont Cenis.

=> DZ Sud : col du Mont Genève, pont Saint-Louis, pont Saint-Ludovic, autoroute A.8 Menton, Sospel-carrefour Saint-Gervais, Breil-sur-Roya (RD 6204 / RD 2204), col de Tende, village de Le Perthus (RD 900), Le Perthus (A.9), Cerbère (RD 914).

=> DZ Sud-Ouest : Biriadou (A.63), Hendaye-Béhobie (RN10), Hendaye-Pont-Saint-Jacques (RD911), Melles-pont-du-Roy (RN 125).

11 Gares ferroviaires frontalières :

=> DZ Nord : gares de Lille-Europe et Lille-Flandre.

=> DZ Est : gares de Forbach, Strasbourg et Saint-Louis-Bâle.

=> DZ Sud-Est : gare de Modane.

=> DZ Sud : gare de Menton, Breil sur Roya, Perpignan et Cerbère.

=> DZ Sud-Ouest : gare de Hendaye.

2 - 15 PPA aériens pour les vols intracommunautaires :

=>Roissy-CDG / Le Bourget.

=>Orly.

=> DZ Nord : aéroports de Lille-Lesquin et de Beauvais-Tillé.

=> DZ Est : aéroports Strasbourg-Entzheim et Bâle-Mulhouse.

=> DZ Sud-Est : aéroports de Lyon-Saint-Exupéry, Lyon-Bron, Clermont-Ferrand.

=> DZ Sud : aéroports de Marseille-Provence et Nice-Côte-d'Azur.

=> DZ Sud-Ouest : aéroports de Toulouse-Blagnac, Bordeaux-Mérignac, Biarritz-Parme.

=> DZ Ouest : aéroport de Nantes-Atlantique.

II - PPA terrestres contrôlés par la PAF de manière aléatoire et mobile : 89 :
(cf. liste annexe 1).

III - PPA contrôlés par les Douanes : 71 terrestres + 60 PPA aériens :
(cf. liste annexe 1).

Paris, le 08/10/2015